



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
31 October 2000
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят пятая сессия
Пункт 73(с) повестки дня
**Всеобщее и полное разоружение: международная
безопасность Монголии и ее статус государства,
свободного от ядерного оружия**

**Совет Безопасности
Пятьдесят пятый год**

**Идентичные письма постоянных представителей Китая,
Российской Федерации, Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов
Америки и Франции при Организации Объединенных Наций
от 27 октября 2000 года на имя Генерального секретаря и
Председателя Совета Безопасности**

Имеем честь приложить к настоящему письму текст заявления Китайской Народной Республики, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции по вопросу о гарантиях безопасности в связи со статусом Монголии как государства, свободного от ядерного оружия (см. приложение).

Будем признательны Вам за издание и распространение текста настоящего письма и прилагаемого к нему заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 73(с) повестки дня и документа Совета Безопасности. Данное заявление не следует рассматривать в качестве подлежащего регистрации по статье 102 Устава Организации Объединенных Наций.

(Подпись) **Ван Инфань**
Постоянный представитель Китая
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Сергей В. Лавров**
Постоянный представитель Российской Федерации
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Джереми Гринсток**
Постоянный представитель Соединенного Королевства
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Ричард Ч. Холбрук
Постоянный представитель Соединенных Штатов
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Жан-Давид Левит
Постоянный представитель Франции
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к идентичным письмам постоянных
представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии,
Соединенных Штатов Америки и Франции при Организации
Объединенных Наций от 27 октября 2000 года на имя
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Заявление о гарантиях безопасности в связи со статусом
Монголии как государства, свободного от ядерного оружия**

Китайская Народная Республика, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция,

приветствуя провозглашение Монголией своего статуса государства, свободного от ядерного оружия,

принимая во внимание статус Монголии как не обладающего ядерным оружием государства — участника Договора о нераспространении ядерного оружия, а также ее уникальное географическое положение,

приветствуя политику Монголии, направленную на развитие мирных, дружественных и взаимовыгодных отношений с государствами региона и другими государствами,

подтверждают следующее:

1. Китайская Народная Республика, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция вновь подтверждают свое обязательство перед Монголией сотрудничать в осуществлении резолюции 53/77 D Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1998 года, касающейся провозглашенного Монголией статуса государства, свободного от ядерного оружия, в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций.
2. Китайская Народная Республика, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция вновь подтверждают свое обязательство обеспечить незамедлительные меры Совета Безопасности по оказанию помощи Монголии как не обладающему ядерным оружием государству — участнику Договора о нераспространении ядерного оружия в соответствии с положениями резолюции 984 (1995) Совета Безопасности от 11 апреля 1995 года, если Монголия станет жертвой акта агрессии или объектом угрозы агрессией с применением ядерного оружия.
3. Китайская Народная Республика, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция вновь подтверждают в случае Монголии свои соответствующие односторонние негативные гарантии безопасности, изложенные в их заявлениях от 5 и 6 апреля 1995 года и упоминаемые в резолюции 984 (1995) Совета Безопасности от 11 апреля 1995 года.

4. Китайская Народная Республика и Российская Федерация напоминают и подтверждают имеющие обязательную силу обязательства, взятые ими в отношении Монголии путем заключения двусторонних договоров с Монголией по этим вопросам.
